

*Durant une
semaine,
grand public,
amateur.trice.s,
artistes et
professionnel.le.s
du secteur
culturel
vont échanger
et faire du
cirque
ensemble.*

INFORMATIONS PRATIQUES :

SALLE OMNISPORTS, SIERRE
SPECTACLES – ENTRÉE LIBRE,
CHAPEAU À LA SORTIE

INFOS & CONTACT:

+41 76 446 67 83 WWW.ENCIRQUE.CH

FESTIVAL
CITÉ ENCIRQUÉE
SIERRE



en
CIRQUÉ
-e-s

21—22 OCTOBRE 2022
SALLE OMNISPORTS

Programme

Tout public, entrée libre, chapeau à la sortie.



Parade

Création participative avec les habitant-e-s du quartier

Le terme « Parade » fait référence à l'exhibition avant une représentation de cirque pour attirer le public et l'inciter à entrer. Il désigne aussi le défilé final des artistes au milieu des applaudissements des spectateurs. « Parade » évoque les funambules, les jongleuses, les équilibristes et les acrobates comme on en voyait jadis dans le théâtre de foire. C'est un spectacle sautillant et joyeux qui met en avant l'amitié et l'entraide.

Écriture et mise en scène: Sarah Simili

Collaborations artistiques: Carina Pousaz, Alexandre Pirrone, Estelle Borel, Marine Spengler, Anic Bürgisser ainsi que l'équipe de l'ASLEC Avec les habitant.e.s de la cité Aldrin à Sierre



Gavroche

Zirkus Zämu, encirquez-vous!

Le projet Encirquez-vous · Zirkus-Zämu relie les communautés du Bas et du Haut-Valais en utilisant le cirque comme langage universel. Durant plus de trois mois, les familles de Sierre et de Brig travaillent ensemble pour créer « Gavroche », une création participative et collective qui emprunte son nom à l'un des personnages emblématiques du célèbre roman de Victor Hugo, « Les Misérables ».

Das Projekt Encirquez-vous · Zirkus-Zämu verbindet die Gemeinden des Unter- und Oberwallis, indem es den Zirkus als gemeinsame Sprache einsetzt. Mehr als drei Monate lang arbeiteten Familien aus Siders und Brig zusammen, um das Stück "Gavroche" zu kreieren, ein partizipatives und kollektives Werk, das seinen Namen von einer der Figuren aus Victor Hugos berühmtem Roman "Les Misérables".

Écriture et mise en scène, Dramaturgie und Regie: Sarah Simili

Collaborations artistiques, Künstlerische Co-Leitung: Carina Pousaz, Sébastien Bretin, Regina Trachsler, Alexandre Pirrone, Estelle Borel, Josselin Schaller, Norine Brandt, Danaé Morard, Merlin Rhyner, Marine Spengler, Lydie Boisset

Avec les familles de Sierre et de Brigue, Mit den Familien von Siders und Brig : Sophie, Aude, Samaël, Chiara, Elena, Alma, Lino, Hope, Margot, Isidore, Faustine, Dieter, Séraphine, Marie-Estelle, Lily, Lena, Élisa, Loïc, Tess, Stéphanie, Annick, Elly, Lorenza, Pauline, Lauriane, Émilie, Murielle, Lindsay, Lena, Ramon, Ruben, Enya, Lara-Maria, Alissia, Ilyana, Ana-Luna.

La cité encirquée vous invite à

créer

Durant toute une semaine, les habitant.e.s de la cité Aldrin sont invité.e.s à s'immerger dans l'univers du cirque pour créer un spectacle en compagnie d'artistes professionnel.le.s.

rencontrer

Afin que tout le monde puisse participer, les spectacles sont gratuits et suivis d'un moment convivial de fête et d'échange autour d'une buvette et de ravitaillements.

soutenir

L'entrée est libre mais toute donation dans le chapeau à la sortie sera appréciée !

A l'origine de ce projet

Après une première collaboration entre l'ASLEC (l'association sierroise de loisirs et culture) et la Cie Courant d'Cirque, le festival encirqué! propose, sur leur initiative, une approche ambitieuse et innovante qui a comme objectif de renforcer la diversité culturelle de la ville de Sierre.

L'axe est multiple: d'un côté la réalisation d'une création participative, encourageant le contact entre des habitant.e.s d'un même quartier et, d'un autre côté, la présentation du projet bilingue Zirkus Zämu favorisant la rencontre des familles du Bas et du Haut-Valais. Le tout accompagné d'ateliers d'initiation, d'animations et d'espaces de rencontre festifs autour de la culture et des arts du cirque.

L'ÉQUIPE ENCIRQUÉE

Direction Générale et Artistique: Sarah Simili

Assistante de Direction: Carole Dubuis

Co-direction pédagogique et médiation: Carina Pousaz, Jennifer Skolovski et Sarah Simili

Communication: Estelle Borel

Graphisme et visuels: Cédric Raccio

Photographie: Dominique Schreckling

Recherche de fonds: Claire Balbo

Direction technique: Yago Loretan

Équipe technique: Basile Chervet, Carina Pousaz et Marine Spengler

Logistique et accueil: Carine Spengler et Vittoria Calabretto

Équipe pédagogique: Carina Pousaz, Alexandre Pirrone, Sébastien Bretin, Regina Trachsler, Estelle Borel, Sarah Simili, Marine Spengler, Jessica Gourdon, Josselin Schaller, Merlin Rhyner, Norine Brandt, Lydie Boisset and co.

Équipe ASLEC: Anne Couturier, Amra Mujanovic, Christelle Posse, Alex Yamasathien, Gabriel Mayor, Laurent Clavien, Cindy Escher

